

Formation : Animateur A

9-10.01.2021 et 16-17.01.2021

RDV 08:00 au centre de jeunesse Marienthal (rue de Keispelt, L-7411 Marienthal)

PRIX : 35,- € séjour et repas inclus

Numm & Virnumm <i>nom & prénom</i>	
Adress <i>Adresse</i> <i>Numéro Rue</i> <i>Code postale Localité</i>
Matricule (Carte de Sécurité Sociale)	_ _ _ _ / _ _ / _ _ / _ _ _ _ <i>année mois jour nr.</i> <i>matricule</i>
deng Handysnummer <i>ton numéro de GSM</i>	
Handysnummer vun dengen Elteren / Tuteur <i>numéro de GSM de tes parents / tuteur</i>	
Krankheeten, Allergien, Intoleranzen, Vegetarier, Veganer <i>maladies, allergies et intolérances alimentaires, végétarian, végétalien</i>	
Behandelnden Dokter <i>médecin traitant</i>	Nom : Dr. Adresse : L- Téléphone :

Dierfs du aus gesondheetleche Grënn u verschiddenen Aktivitéiten NET deelhuele?

Existe-t-il des activités que tu ne peux pas exercer pour des raisons médicales?

☐ Jo/Oui ☐ Nee/Non

Wa jo, erklär w.e.g u wéieng.

Spécifie s.v.p. quel genre d'activité.

.....

Medezineschen Traitement *Traitements*
médicaux en cours

Medikamenter, déi s du muss huelen

Médicaments à prendre

- reegelméisseg / régulièrement :

.....

- bei engem konkreten Tëschefall / lors d'un incident précis :

.....

Reegelen vun der Nordstadjugend asbl.

Règlement interne de la Nordstadjugend asbl.

- Ech behandle souwuel d'Mënsche ronderëm mech, wéi och d'Material mat Respekt.
Je traiterai tout le monde et le matériel avec respect.
- Ech brénge keng Drogen, Waffen, Energydrinks an och keen Alkohol mat op d'Aktivitéit.
Je n'emmènerai pas de drogues, pas d'armes, pas de boissons énergisantes et pas d'alcool à l'activité.
- Wann ech mech fir eng Aktivitéit ugemellt hunn an awer net kann dobäi sinn, mellen ech mech minimum 5 Deeg am viraus of. Wann ech dat net maachen, kréien ech meng Suen vun där Aktivitéit **net** zrëck. Ausnahm ass de Krankheetsfallmat Certificat médical.
*Je dois communiquer ma résiliation au moins cinq jours avant le début de la formation, sauf en cas de maladie avec certificat médical, **pour avoir droit à un remboursement.***

Heimatt ënnerschreiwen ech (Jonken > 18 Joer / Mamm / Papp / Tuteur) dass ech / mäi Kand un der Formatioun vun der *Nordstadjugend asbl* wëll deelhuele.

Je soussigné(e) (Jeune > 18 ans / mère / père / tuteur) que je/mon enfant souhaite participer aux 2 weekends proposées par la Nordstadjugend asbl.

Ech sinn domat averstan, dass:

Je suis d'accord que:

(ukräizen w.e.g.)

(cochez s.v.p.)

	Jo	Nee
meng / mengem Kand seng Donnéeen opgehooll an enregistreiert ginn. <i>mes données et ceux de mon enfant seront enregistrées.</i>		
ech / mäi Kand mam Minibus vun der Nordstadjugend dierf matfueren. <i>je / mon enfant suis/est autorisé à prendre place dans la camionnette de la Nordstadjugend.</i>		
Fotoen vu mir / mengem Kand dierfen gema an op ärem Site www.nordstadjugend.lu publizéiert ginn. <i>les photos prises de moi / mon enfant peuvent être publiées sur votre site www.nordstadjugend.lu.</i>		
Ech / mäi Kand mech / sech un d'Reegelen vun der Nordstadjugend asbl muss haalen an d'Decisiounen vun den Educateuren akzeptéieren. <i>je / mon enfant suis/est obligé de respecter le règlement de la Nordstadjugend asbl et d'accepter les décisions prises par les éducateurs.</i>		

D'Nordstadjugend asbl kënn net fir Materialschied a geklaute/verluere Géigestänn op.

La Nordstadjugend asbl ne peut pas être tenue responsable des dommages ou des vols/pertes de matériel.

(+18 Joer) Ënnerschrëft vum Jonken :

(+18 ans) Signature du jeune :

(-18 Joer) Ënnerschrëft vum Tuteur :

(-18 ans) Signature du tuteur :

Kontaktnummer fir während der Formatioun / Numéro de contact pendant la formation :

00352 661 81 86 86

D'Umeldung ass riicht gültig wann d'Umeldungs-Freeë vu 35,- € iwwerwise goufen.

L'inscription n'est valable que lorsque les frais d'inscription de 35,- € ont été transférés.

IBAN LU07 1111 7034 2982 0000

NORDSTADJUGEND ASBL

Kommunikatioun/communication: **Formation Animateur A 2021 & Numm / nom**